



75-10-20/10-26

semaine  
week

43

bulletin

## THE CERN FIRE BRIGADE

Unfortunately this little known service is only noticed in times of disasters (great or small), so here are a few facts and figures about it. All our firemen (régie included) come from one of the three more famous regiments (Brigade des sapeurs-pompiers) of firemen in France, namely Paris, Lyon or Marseilles, where they have spent three to five years in training and service (part of which counts as national service). Those above the equivalent rank of sub-lieutenant have served 15 years of such service. We have 90 firemen in all of which 30 are "en régie". Here at CERN they have civil titles : "chef de service", "chef adjoint", "chef d'équipe", and so on down, but when on combined operations with other fire brigades in the region, it is necessary for them to have their equivalent military ranks of Major, Captain, Lieutenant etc., hence the recent appearance of rank insignia. Of course, training does not stop when they come to CERN from their regiment; there is a continuous programme of courses and practices in the latest techniques of fire fighting, rescue and first-aid. The reader will readily appreciate that such a team requires a considerable amount of vehicles and equipment - here we list some of the more important items : 4 ambulances (4 patients each) fully equipped with oxygen, etc., 3 fire engines, 4 "Land Rovers", 3 motor pumps (towed), 1 hose laying vehicle (1000 m), 1 minibus (12 seats), 1 12 m ladder (towed), 2 motor generator sets and various other smaller vehicles and pumps, etc. All the equipment is maintained in good order by the firemen themselves with the help of Transport section for the vehicles. Here are some of the operational statistics for 1974 : 23 fires or beginnings of fires, 167 floods or water leaks, 17 investigations of suspicious smoke, 32 gas leaks, 76 lifts stuck, 304 false alarms (technical e.g. smoke detectors, lifts, etc.), 8 vehicles extricated from ditches, etc., 36 alarms for hydrogen or propane, 316 operations transporting sick or injured persons, 148 operations outside CERN for an ambulance, 12 operations outside CERN for fires. This of course, does not count the continuous preventive patrols and the watching of experiments or operations presenting particular risks.

## LES SAPEURS-POMPIERS DU CERN

Malheureusement, ce service trop peu connu n'est remarqué qu'à l'occasion de désastres (grands ou petits); aussi nous donnerons ici quelques faits et chiffres les concernant. Tous nos pompiers (régie incluse) proviennent des trois plus fameuses brigades de sapeurs-pompiers de France - Paris, Lyon et Marseille - après y avoir passé trois ou cinq années d'entraînement et de service (dont une partie compte comme service national); ceux au-dessus du rang équivalent à sous-lieutenant ont servi en France pendant 15 ans. Nous avons 90 pompiers dont 30 sont en régie. Ils ont au CERN des titres civils (chef de service, chef adjoint, chef d'équipe, ...) mais, lorsqu'ils opèrent en collaboration avec d'autres brigades du feu de la région, il est nécessaire de leur donner le rang militaire équivalent (major, capitaine, lieutenant, ...). C'est ainsi que l'on a vu depuis peu de temps apparaître leurs insignes de grade. Naturellement, l'entraînement ne s'arrête pas du jour où ils arrivent au CERN, et ils suivent un programme continu de cours théoriques et pratiques sur les dernières techniques de combat du feu, de sauvetage et de premiers secours. Le lecteur conviendra facilement qu'une telle équipe exige des moyens considérables en véhicules et équipements. Nous mentionnerons ici les plus importants : 4 ambulances de 4 places chacune entièrement équipées pour la réanimation, 3 fourgons-pompes, 4 "Land-Rovers", 3 motopompes (tractables), 1 dévidoir de tuyaux automobile (1000 m), 1 minibus (12 places), 1 échelle de 12 m (tractable), 2 groupes électrogènes et divers autres petits véhicules, pompes, etc. Tout l'équipement est entretenu par les pompiers eux-mêmes avec l'aide du Service des transports. Donnons maintenant quelques statistiques sur les interventions en 1974 : 23 incendies ou débuts d'incendie, 167 inondations ou fuites d'eau, 17 enquêtes sur l'origine de fumées suspectes, 32 fuites de gaz, 76 ascenseurs bloqués, 304 fausses alertes techniques (provoquées par des détecteurs de fumée, des ascenseurs, ...), 8 véhicules sortis de fossés ou autres, 36 alertes à l'hydrogène ou au propane, 316 interventions pour le transport de malades ou de blessés, 148 appels à l'extérieur du CERN pour une ambulance, 12 interventions à l'extérieur du CERN pour le feu. Tout cela évidemment ne tient pas compte des continuelles rondes préventives et de la surveillance des expériences ou des opérations présentant des risques particuliers.

# seminars

## NP MEETING

Monday, October 20  
11.00  
Theory Conference Room  
(Lab.4 - 3rd floor)

"A new plastic scintillator for calorimeters"  
by W. Kienzle

## CERN PARTICLE PHYSICS SEMINARS

Tuesday, October 21  
16.30  
Auditorium

"Charm search at OMEGA"  
by J. Hubbard / CERN-Saclay

Thursday, October 23  
16.30  
Council Chamber

"Radioactive decays of the new resonance"  
by P. Steffen / DESY

Thursday, October 30  
16.30  
Auditorium

"The Variable Moment of Inertia (VMI) Law"  
by G.S. Goldhaber / Brookhaven National Laboratory  
Abstract : A simple two parameter formalism describes with great accuracy the energies within ground state bands in even-even nuclei. This 'law' implies that the nuclear moment of inertia increases steadily with increasing angular momentum. It has been shown to apply to all even-even nuclei which do not have closed neutron or proton shells. An introduction will describe the interplay between experimental results and theoretical concepts which led to the finding of this law. The dependence of the parameters on the number of neutrons and protons in the nucleus as well as on the shell structure will be discussed. The relation of the moment of inertia defined by the law (the 'dynamic quadrupole moment') to the charge quadrupole moment can be described by two simple equations : the first applies to nuclei with few ( $\leq 2$ ) extra-shell nucleon pairs, the second to those with many ( $> 2$ ) neutron and proton pairs. Two nuclear models describing these relationships are proposed. Finally, the VMI law will be compared with the results of recent Hartree-Fock calculations.

## ESO ASTROPHYSICS SEMINAR

Wednesday, October 22  
16.30  
ESO Conference Room  
(Building 593 - R 001-007)

"Radio Sources in Clusters of Galaxies"  
by Marie-Hélène Ulrich / University of Texas at Austin and Observatoire de Paris  
Abstract : The experimental evidence for the existence of an intergalactic medium in clusters of galaxies will be reviewed and consequences of the presence of this medium on the evolution of radio galaxies will be discussed.

## CERN TRACK CHAMBER COMMITTEE

Monday, October 27  
14.00  
Council Chamber

1. Discussion on the Closure of the HBC 200;
2. Discussion on the New Committee Structure at CERN.

## CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR

Monday, October 27  
11.00  
Theory Conference Room

"Some Results in Low Energy Pion-Deuteron Scattering"  
by A.W. Thomas / CERN  
Abstract : We present a discussion of some theoretical results in the  $\pi d$  system. It is shown how, in principle, one can include the 'effects of absorption' on elastic scattering. We also discuss the results of a Faddeev calculation of 48 MeV  $\pi+d$  scattering, and its possible implications in pion-nucleus scattering.

## SPS EXPERIMENTS COMMITTEE

Tuesday, October 28  
09.30  
Auditorium

### Open Session

1. Proposal for studying neutrino and antineutrino interactions in deuterium .  
(Amsterdam-Bologna-Padova-Pisa-Saclay-Torino Collaboration; A.G. Tenner; SPSC/74-72/P 16 and 74-105/P 16/Add.1).
2. Proposal to search for charmed particles and to study high energy neutrino interactions using BEBC filled with deuterium and containing steel plates to identify electrons and gamma rays.  
(L.P.N.H.E. and Ecole Polytechnique, Paris; P. Petiau; SPSC/74-119/p 33 and 75-42/P 33/Add.1).
3. Neutrino and antineutrino interactions in BEBC filled with neon, hydrogen and deuterium .  
(Aachen-Bonn-CERN-Oxford Collaboration; G. Myatt; SPSC/74-88/P 23, 74-91/P 25 and 74-123/P 35).
4. Proposal to study neutrino and antineutrino interactions using a hydrogen filled TST in BEBC and a wide band beam.  
(Bari-Brussels-RHEL-University College Collaboration - SPSC/74-116/P 30);  
Proposal to study high energy neutrino interactions using a narrow band beam and a deuterium filled TST in BEBC.  
(Aachen-Bari-Brussels-CERN-University College Collaboration; W. Venus; SPSC/74-126/P 36).
5. Proposal to study antineutrino and neutrino interactions at the highest available SPS energies, using a wide band beam and a deuterium filled TST in BEBC (Bonn-Imperial College-MPI Munich Collaboration; R. Hartmann; SPSC/75-50/P 48.).

### Closed Session

Wednesday, October 29  
09.00  
Room A+C

## CERN APPLIED PHYSICS SEMINAR

Wednesday, October 29  
14.30  
Auditorium

### "Thermodynamical processes for hydrogen production"

by G. De Beni / Euratom, Ispra

Abstract : The production of hydrogen from water using the heat from nuclear reactors as primary energy can be achieved in two ways : by electricity production and water electrolysis or by a thermochemical process. High temperature heat from the HTGR is more suitable for thermochemical processes. These processes consist of a sequence of chemical reactions run at different temperatures, which overall result is the decomposition of water into hydrogen and oxygen, with complete regeneration of the chemical products. An outline of the chemical cycles defined and under study in the various laboratories and the kind of the problems of chemistry, materials and engineering involved with thermochemical water splitting is given.

## PRESENTATION TECHNIQUE

Mardi 21 octobre  
de 09.00 à 16.30  
Salle de conférence TC-L  
(Bât.17 - 1er étage)

La maison Bourns AG (CH), représentant Bourns Incorporated (USA), expose son programme de capteurs pour l'observation et le contrôle des pressions (modèles intégrés, potentiométriques...), des déplacements linéaires, des accélérations, des variations angulaires.

Langues : anglais, allemand, français.

Renseignements :  
M. Diraison / FIN / 4585

# enseignement

## ENSEIGNEMENT GENERAL

Il n'y aura pas d'exposé "Science pour Tous" cette semaine car l'amphithéâtre n'est pas libre.  
Prochain exposé : jeudi 30 octobre.

## ACADEMIC TRAINING

### Auditorium

#### October 21:

09.00 - 09.15  
09.15 - 10.45  
11.00 - 12.30  
14.30 - 16.00  
16.30 - 17.30

#### October 22 :

09.00 - 10.00  
10.30 - 12.00  
14.30 - 16.00

## SURVEY OF THE CERN RESEARCH PROGRAMME

Introductory remarks, by W. Jentschke  
Electronic experiments, by A. Astbury  
Bubble chamber experiments, by D.C. Colley  
SC and Isolde programme, by V. Soergel and P.G. Hansen  
Theory, by S. Fubini

The SPS, by H.O. Wüster  
SPS experimental programme, by J.V. Allaby  
ISR experiments, by U. Amaldi.

### next week

October 29, 30 & 31  
11.00  
Lab.II Auditorium

#### "The new particles" (for non-physicists)

by P. Sonderegger

Abstract : Less than a year ago, all known particles could still be easily understood as compounds of three fundamental 'quarks'. But theorists had been exploring for some time more general and more rigorous models, with more quarks, and had predicted observable consequences. The discovery at CERN, of the neutral currents gave a strong boost to such theories. Bets were made on the imminent appearance of particles of a new kind. But when two very heavy and extraordinarily long lived particles were actually found in the USA last November, and more and more of them followed, the physicists were not only gratified, but more and more puzzled.

These lectures are intended for non-physicists having a scientific or technical background or curiosity, and are an updated version in English of lectures given in June in Lab.I (the number of particles has doubled since).

# CERN information

### DETACHEMENT CEA AU CERN

Pour un problème d'intérêt commun, les personnes détachées du CEA au CERN sont priées de se faire connaître auprès de M. François Pouyat, BEBC.

### PROCHAINES VISITES EN SEMAINE DU CERN

#### Jeudi 23 octobre :

09h.00 NOCUS - Computer Engineers (Ferney-Voltaire).

Les personnes ayant des affinités avec ce groupe et désirant le rencontrer, sont priées de prendre contact avec le Service des visites du P I O (Tél. 4102/4052).

### RAPPEL :

Allocations pour  
enfants de 18 ans  
et plus

Il est rappelé aux membres du personnel ayant des enfants âgés de 18 ans et plus et recevant du CERN des allocations à ce titre que les certificats de scolarité doivent être envoyés à la Division du Personnel le 31 octobre 1975 au plus tard. Toute allocation n'ayant pas de justificatif sera supprimée avec effet rétroactif au 1er septembre 1975.

Veuillez adresser les certificats scolaires à Mme E. Deluermoz - Bureau de Remboursements et Congés, Division du Personnel.

Division du Personnel - Tél. 3238



## CONGES DE FIN D'ANNEE

Cette année, les Laboratoires seront fermés du 24 décembre 1975 au 4 janvier 1976.

Les jours suivants seront considérés comme jours fériés :

- mercredi 24 décembre 1975
- jeudi 25 décembre 1975
- mercredi 31 décembre 1975
- jeudi 1 janvier 1976.

Trois jours seront déduits de votre droit au congé annuel pour les vendredi 26 décembre, lundi 29 et mardi 30 décembre 1975. Exceptionnellement, aucun jour de congé annuel ne sera déduit pour le vendredi 2 janvier 1976. Aux personnes désignées par leur Chef de Division pour travailler ce jour-là, il sera accordé un jour de congé supplémentaire à prendre ultérieurement. Les heures de roulement et les heures supplémentaires effectuées le vendredi 2 janvier seront rémunérées selon les taux de majoration appliqués à une journée normale de travail.

Les 22 et 23 décembre 1975 sont des jours de travail normaux.

Le premier jour de travail de la nouvelle année est le lundi 5 janvier 1976.

Division du Personnel - Tél. 3238

Rappel



## VACCINATION AGAINST INFLUENZA

The Medical Service reminds you that this vaccination is particularly recommended for (in order of priority) :

- persons with chronic complaints rendering them less resistant to illness such as heart disease or sequelae to heart disease (sequelae to cardiac infraction for instance), lung conditions (chronic bronchitis, emphysema and respiratory insufficiency), vascular and renal conditions, diabetes and those convalescing after serious illnesses or operations;
- in general, persons who are more than 50 years old.

Persons in these categories and wishing to be vaccinated should contact their own doctors as soon as possible.

Dr. J.-P. Diss / Medical Service

## STANDARDISATION :

Elements de construction

Un recueil de spécifications techniques en français et en anglais, relatif aux aciers inoxydables, est actuellement disponible à la Section Technique des Magasins.

A collection of technical specifications concerning stainless steel in both French and English is now available in the Stores Technical Section.



A retourner à Mme L. Flouret - FIN/MAG/T  
Return to Mrs. L. Flouret - FIN/MAG/T

Veuillez me faire parvenir :  
Will you please send me :



copies des Spécifications techniques - aciers inoxydables  
copies of Stainless Steel Specifications.

Nom : ..... Prénom : .....  
Name : ..... First name : .....  
(Majuscules/Capitals)

Div. : ..... Tel. : .....

## FICHE D'INFORMATION :

Statut et Règlement du Personnel

Une nouvelle fiche d'information "La Classification des Postes" est maintenant publiée. Elle est disponible au secrétariat de chaque division.

Division du Personnel

INFORMATION SHEET :  
Staff Rules and Regulations

A new information sheet 'Classification of Posts' is now published. It is available at the secretariat of each division.

Personnel Division

LISTE DES POSTES VACANTS AU 13 OCTOBRE 1975

L A B O R A T O I R E I

<u>No de Poste</u>	<u>No de Vacance</u>	<u>Titre</u>	<u>Grade</u>
NP-EP-EN-013	75-97	Technicien de Laboratoire (Electromécanique)	6/7
NP-DI-87/311	75-113	Physicien ou Physicien Supérieur	9/10/11
		-----	
MSC-OP-DO-004	75-116	Dessinateur Technique (Electronique)	6
		-----	
TC-PA-PR-061	75-107	Physicien ou Programmeur (Physicien)	8/9
TC-PA-103	75-115	Physicien ou Ingénieur (Electronique)	9/10
TC-BE-MI-124	75-91	Physicien	9/10
TC-PA-140	75-120	Physicien	8/9
TC-DI-240	75-105	Employée de Bureau (Dactylographe)	4/5
TC-PA-PR-297	75-106	Physicien ou Programmeur (Physicien)	8/9
TC-BE-RF-406	75-127	Physicien ou Ingénieur (Electricité) ou (Electronique)	9/10
TC-PA-SC-Lab.-76	75-110	Examineur	3/4
		-----	
DD-AP-127	75-122	Programmeur Scientifique (Physicien) ou (Mathématicien)	8/9/10
DD-DI-198	75-123	Employée de Bureau (Dactylographe)	4/5
DD-CO-213	75-89	Pupitre Principal	5/6
		-----	
MPS-BR-CO-409	75-119	Monteur en Electronique	5/6
		-----	
ISR-RF-084	75-88	Ingénieur (Electronique) ou (Electricité) ou Physicien	8/9
ISR-GE-WS-186	75-108	Tôlier-Soudeur	5/6
ISR-GE-DO-223	75-125	Dessinateur Technique (Mécanique)	5/6
ISR-MA-367	75-126	Electromécanicien	5/6
		-----	
DG-PO-016	75-128	Assistant(e) Administratif(ve)	6/7
		-----	
PE-PM-SD-029	75-87	Employée de Bureau (Dactylographe) (50%)	4/5
PE-PM-AD-MS-058/ 084/108	75-84	Messenger	3
		-----	
FIN-SAP-AC-178	75-109	Employé(e) Administratif(ve)	5/6
		-----	

SB-TS-TM-141	75-124	Chef d'équipe (Transport & Manutention)	5
SB-AC-ST-278	75-121	Assistant Technique (Electromécanique)	7/8

-----

#### L A B O R A T O I R E   II

020-RF-058	75-99	Secrétaire	5/6
003-DI-PL-101	75-100	Calqueur	4
021-RF-AC-149	75-90	Assistant Technique	8
054-CO-GE-253	75-117	Programmeur (Ingénieur, Physicien ou Mathématicien)	8/9   B+
045-PS-AP-425	74-113	Assistant Technique (Electronique ou Electricité)	7/8
103-SI-EL-443/262	75-104	Electricien	6

B+ = Comité de sélection déjà préparé

NOTA : Ces vacances de poste sont publiées à l'intention des titulaires et surnuméraires seulement, à l'exception de celles suivies d'un astérisque pour lesquelles un recrutement externe a été autorisé.

Les emplois vacants des autres Organisations et Instituts peuvent être consultés aux tableaux d'affichage du Bâtiment de l'Administration et du Bureau de Réception de la Division du Personnel.

●

#### COMITE DES AFFAIRES SOCIALES

Lors de sa réunion du 7 octobre, le C A S a établi la liste des sujets à traiter par lui au cours de l'année 1975/76. Le Comité a ensuite approuvé un projet de brochure, élaboré par le Service social, sur la préparation à la retraite. Enfin, le Comité a pris connaissance d'un inventaire des informations écrites disponibles au Service social, document qui sera distribué prochainement aux secrétariats des divisions.

●

#### EXERCICE D'EVACUATION DU BATIMENT 5

Toutes les personnes pouvant se trouver dans le Bâtiment 5 (Division du Personnel et ADP) sont prévenues qu'un exercice d'évacuation d'urgence de ce bâtiment aura lieu le :

mercredi 22 octobre 1975, à 15h00 précises.

#### Rappel

A ce moment, un klaxon retentira et tous les occupants du bâtiment devront quitter leurs occupations quelles qu'elles soient et marcher rapidement vers la SORTIE la plus proche. Le point de rassemblement sera le Bâtiment 61 (Hall PIO); les pompiers vous informeront de la fin de l'exercice.

Tous les visiteurs devront suivre les instructions données au début par le personnel PE et ADP et plus tard par les pompiers.

#### EVACUATION DRILL - BUILDING 5

All people who are liable to find themselves in Building 5 (Personnel Division and ADP) are warned that an emergency evacuation exercise will take place in that building on :

Wednesday, October 22th 1975, at 3.00 p.m. precisely.

#### Reminder

At that time a klaxon will sound and all occupants of the building will be expected to leave whatever they are doing and walk briskly to the nearest EXIT. Reassembly will be in Building 61 (PIO Hall); you will be informed by firemen when it is 'safe' to re-enter the building.

All visitors are required to comply with orders given them by initially PE and ADP staff and subsequently by firemen.

# COMMISSION PARITAIRE CONSULTATIVE DES RECOURS

La Commission Paritaire Consultative des Recours s'est réunie pour examiner un appel introduit par M. J.P. CAZALS à propos des congés pour service militaire.

La Commission a terminé ses travaux et a soumis ses recommandations au Directeur général. Conformément à l'Art. R VI 1.10 du Règlement du Personnel, ces recommandations et la décision définitive du Directeur général sont à porter à la connaissance du personnel. Pour ce faire, ces deux documents seront affichés du 20 au 31 octobre 1975 inclus aux tableaux du Service de l'Information du Public.

Division du Personnel

# association du personnel

## COTISATIONS 1975 / 1976

Nous informons les personnes qui n'auraient pas encore retourné leur formulaire pour la cotisation 1975 / 1976 que le Bureau des Salaires a accepté que ce prélèvement soit effectué sur le salaire de novembre 1975.

A cet effet nous reproduisons à nouveau le formulaire à l'intérieur de ce bulletin et prions les retardataires de bien vouloir le retourner au Secrétariat avant le 30 octobre 1975.

# activites culturelles

## POUR INFORMATION

L'Association des Habitants de la Ville de Meyrin (AHVM) organise sa VENTE-ACHAT les vendredi 24 et samedi 25 octobre à l'ancienne salle communale, place du village à Meyrin. Echange de vêtements et articles pour enfants, tous les articles de sports. Renseignements : Secrétariat - 41.61.00

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL. Heures d'ouverture : lundi, mercredi et vendredi de 13h30 à 15h.

DATES	SPECTACLES	LOCATION
31 oct. & 1er nov.	COLOMBE de J. Anouilh avec Madeleine Robinson	lundi 20 octobre - 13h30 (abonnements)

## LA COMEDIE

## COMITE DES AFFAIRES CULTURELLES

La peinture sur verre était déjà connue dans l'antiquité mais ne se pratique que depuis le 18ème siècle. Pour la technique actuelle, on utilise un verre de sécurité de 4 à 5 mm où le motif est dessiné par l'intermédiaire d'un miroir. Pour obtenir un contour net, chaque teinte n'est appliquée qu'après séchage complet de la couleur précédente, ce qui impose une attente de 1 à 3 jours.

Du 18 au 31 octobre, Brank PLAZNIK, peintre naïf yougoslave, exposera ses oeuvres représentant 3 thèmes : fantastique, natures mortes, scènes de la vie paysanne.

# clubs

## GAMES CLUB

SECTION BRIDGE : results of tournament 9th of October :

1. C. Accomazzo-E. Ferrari 58.3%
2. P. Igo Kemenes-Mme Ricciarelli 55.2%
3. Mme Dufour-A. Fucci 54.2%.

Next TOURNAMENT 23 OCT. at 8.10 pm

NAME :

DIV.:

TEL.:

PARTNER :

Send to T. LINDELOF/DD or phone 4959.



RUGBY

Le BAL de la section de rugby aura lieu le VENDREDI 24 OCTOBRE 1975 au Restaurant No 2. Le grand orchestre Lucien MILLOT, très apprécié l'an dernier, nous revient avec les meilleurs morceaux de son répertoire. Dès 20h30, les entrecôtes grillées, pizza et la sangria de Gabriel seront à votre disposition. Dès maintenant, si vous aimez une bonne ambiance, reprenez votre soirée... des cartes de bal sont déjà en vente, et vous pouvez les obtenir auprès de tous les joueurs des 2 équipes.

CERNOISES

Groupe de discussion : chaque lundi à 14 h dans la salle des Clubs, Rest. No 2. Ces réunions sont ouvertes pour chacune. Thème de la discussion : Relations avec les adolescents. Contacter Hanna Hyams - 48.46.46 ou Bernadette Heijne - 92.00.54.

Cours de gymnastique : Le Club des Cernoises organise à votre intention deux cours de gymnastique/relaxation. Ces cours sont donnés au CERN le lundi de 12h30 à 13h30 et le jeudi entre 17h30 et 18h30. Le nombre de places est limité vu l'exiguïté de la salle (salle des clubs au Rest. No 2) mais quelques places sont encore disponibles. Il s'agit de cours de 10 leçons au prix de 30 F le cours, payable d'avance. Pour tout renseignement et inscription, tél. Mme L. Van Holten - 98.20.29.

SKI

Dimanche 19 octobre - sortie pedestre aux CORNETTES DE BISE (2432m). Montée en 4 h par Le Flon, Lac de Tanay, Haut-Tanay. Retour en 2 h par Col de Vernaz, Palaqueux, Le Flon. Le plus haut sommet de toute la région, par conséquent admirable belvédère (Alpes bernoises et valaisannes, chaîne du Mont Blanc, Aravis et Vanoise). Départ parking Migros Meyrin à 7h pour Vouvry (VS) via Lausanne ou Thonon. Montée en voitures à Le Flon (1049m). Bonnes chaussures, pull, lunettes de soleil, pique-nique. Responsable : R. Bühler/TC.

Compétition enfants : afin de préparer physiquement les jeunes coureurs, l'entraînement physique reprendra à la date du 18 octobre 75 : samedis 18 et 25 oct. 8 et 15 nov. après midi. Le rendez-vous est fixé : parking extérieur CERN I - entrée principale à 13h45. L'entraînement se termine en principe à 16h30. Il se déroule soit en France soit en Suisse, (parcours VITA ou en forêt au Jura). Les enfants non inscrits mais désirant accéder à la compétition peuvent participer à l'entraînement physique d'automne.

# cooperatives

INTERFON

Salons d'intérieur : nous venons de recevoir le nouveau catalogue de salons. Il y a un grand choix avec une remise importante. Livraison à domicile. Catalogue et prix au Secrétariat. Nous pouvons vous fournir le tissu d'ameublement assorti aux salons.

Literie : sur commande, literie Pirelli. De la qualité avec une forte remise. Livraison à domicile. Renseignez-vous.

Jute : magnifique échantillonnage au magasin de St Genis.

Magasin de St Genis : le magasin est ouvert chaque jour de 16h à 19h et le samedi matin de 9h à midi. Le stock de marchandises est important aussi bien en ménage qu'en vins de toutes sortes. Rendez-nous visite.

Mazout : les règlements ne doivent pas être adressés au fournisseur mais à la COCAMUSE ou au responsable MAZOUT.

Echelles : prochaine commande le 24.10.75.

Adoucisseurs : ils sont en baisse. Renseignez-vous.

COOPIN

En action : thé TY-PHOO boîtes de 50 portions. Biscuits CADBURY bitter FINGER et Milk FINGER. Confitures CHIVERS Olde English. CADBURY chocolats FRY's Almonds et FRY's Hazel Nuts. Prix exceptionnels sur les petits transistors TINY et POLO SCHAUB-LORENZ, 3 longueurs d'ondes Longues, Moyennes et Courtes.

N.B.: Kindly return this form to the Staff Association Secretariat before  
October 30th, 1975.



# Calendrier hebdomadaire • Weekly Calendar • 1975

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
10-20	10-21	10-22	10-23	10-24	10-25
<p>1100 NP MEETING A new plastic scintillator for calorimeters - by W. Kienzle</p> <p>900 de 900 a 1730 1730 ACADEMIC TRAINING Survey of the CERN research programme</p> <p>1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Charm search at OMEGA - by J. Hubbard / CERN-Saclay</p> <p>EXPOSITION DE PEINTURE Peinture naïve de Branka Plaznik du 20 au 31 octobre (Hall 1er étage - Bât. ADM)</p>	<p>900 PRESENTATION TECHNIQUE La maison Bourns AG (CH), représentant Bourns Inc. (USA) expose son programme de capteurs Salle de conférence TC-L (Bât. 17 - 1er étage)</p> <p>de 900 a 1600 1600 ACADEMIC TRAINING Survey of the CERN research programme</p> <p>1630 ESO ASTROPHYSICS SEMINAR Radio sources in clusters of galaxies - by M.-H. Ulrich / Univ. of Texas at Austin and Observatoire de Paris ESO Conference Room</p>	<p>de 900 a 1600 1600 ACADEMIC TRAINING Survey of the CERN research programme</p> <p>1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Radioactive decays of the new resonance - DESY by P. Steffen</p>	<p>1100 ACACEMIC TRAINING The new particles - by P. Sonderegger Lab. II Auditorium</p> <p>1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The Variable Moment of Inertia (VMI) law - by G. S. Goldhaber / Brookhaven National Laboratory</p>	<p>1100 ACACEMIC TRAINING The new particles - by P. Sonderegger Lab. II Auditorium</p> <p>RUGBY CLUB BAL avec l'Orchestre de Lucien Mallot Rest. N°2</p>	<p>Visites commentées CERN Guided tours (tel. 41052) Renseignements définitifs : tableaux d'affichage Bât. ADM Final arrangements : ADM Bldg. notice boards</p>
10-27	10-28	10-29	10-30	10-31	11-01
<p>1100 CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR Some results in low energy pion-deuteron scattering - by A. W. Thomas / CERN</p> <p>1400 CERN TRACK CHAMBER COMMITTEE Ordinary session</p>	<p>930 SPS EXPERIMENTS COMMITTEE Open Session</p>	<p>900 SPS EXPERIMENTS COMMITTEE Closed Session Room A+C</p> <p>1100 ACACEMIC TRAINING The new particles - by P. Sonderegger Lab. II Auditorium</p> <p>1430 CERN APPLIED PHYSICS SEMINAR Thermodynamical processes for hydrogen production - by G. De Bem / Euratom, Ispra</p>	<p>1100 ACACEMIC TRAINING The new particles - by P. Sonderegger Lab. II Auditorium</p> <p>1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The Variable Moment of Inertia (VMI) law - by G. S. Goldhaber / Brookhaven National Laboratory</p>	<p>1100 ACACEMIC TRAINING The new particles - by P. Sonderegger Lab. II Auditorium</p>	

Ⓐ Amphithéâtre /bât. 500  
Auditorium /bldg.

Ⓜ Salle Théorie /bât. 4  
Theory lecture room /bldg.

Ⓒ Salle du Conseil /bât. 503  
Council Chamber /bldg.

Ⓜ Amphithéâtre des ISR /bât. 30-7e, ét.  
ISR Auditorium /bldg. 30-7th fl.

► lieu selon indication  
place as indicated

Dernier délai pour insertions :  
Ass. du Personnel - mardi 12h.00 (tel. 2819)  
P.L.O. - mardi 17h.00 (tel. 4106)

Deadline for insertions :  
Staff Association - Tuesday 12 hrs (tel. 2819)  
P.L.O. - Tuesday 17 hrs (tel. 4106)